



ZSCHOPAU



OT Krumhermersdorf

STADTKURIER

VERTEILERGEBIET ALLE HAUSHALTE: ZSCHOPAU • OT KRUMHERMERSDORF
STÜTZPUNKTVERTEILUNG: GORNAU • SCHLÖSSCHEN • WALDKIRCHEN

250. Jubiläum der Oertel-Orgel in der St. Martinskirche Zschopau



Aus dem Inhalt:

- 250. Jubiläum der Oertel-Orgel in der St. Martinskirche Zschopau
- Goldener Oktober
- Herbstgedicht
- Wir sind auf der Walz ...
- Informationen des Oberbürgermeisters
- Beschlussfassungen 15. Sitzung Stadtrat
- Änderungen bei Passbehörden ab 01.11.05
- Öffentliche Ausschreibungen der Stadtverwaltung
- Anmeldung Schulanfänger August-Bebel-Grundschule
- Berichte von Ausschusssitzungen
- Anmeldungen für Anfängerschwimmkurs
- Neue Initiativen zur Vertiefung der Städtepartnerschaft
- Standesamtliche Nachrichten: Eheschließungen, Geburten, Geburtstage, Jubiläen, Sterbefälle
- Was ist los in Zschopau? Veranstaltungstermine
- "Geschichte einer Tigerin"
- Klassik & Tanz
- "Und immer wieder Liebe"
- Rückschau Kinderfest "Rund um den Dicken Heinrich"
- Treffpunkte Zschopauer Philatelistenverein
- MANfred sagt Danke
- Qualifikationsprüfungen Gebrauchshunde f. Sächsische Landesmeisterschaft
- Weihnachtsausstellung der Zschopauer Modelleisenbahn- und Eisenbahnfreunde e. V.
- 67. Bornwaldschau des Rassegeflügelzuchtvereins Krumhermersdorf
- Ergebnisse Schulmeisterschaft 2005 Ringen
- Angebote Kontaktcafe

**Erscheinungstermin der
nächsten Ausgabe:**

23. November 2005

250. Jubiläum der Orgel von Jacob Oertel in der St. Martins-Kirche Zschopau

"Die Orgel ... gehört unter die schönsten Werke in Sachsen ..."

(A. Schumann, Vollständiges Staats-, Post- und Zeitungslexikon von Sachsen 1826)



Musikalischer Festgottesdienst am 16. Oktober 2005 zum 250. Jubiläum der Orgel von Jacob Oertel in der Zschopauer St. Martinskirche

Die Geschichte der Orgel von Jacob Oertel in der Zschopauer St. Martinskirche beginnt im Jahr 1751.

Der große Stadtbrand am 08. Oktober 1748 legte innerhalb von drei Stunden die gesamte Innenstadt in Schutt und Asche, ebenso die Kirche. In ihr verbrannte auch die 1660 erbaute Orgel des Leipziger Orgelbaumeisters Christoph Donath.

Es muss sich um ein sehr schönes Instrument gehandelt haben, versehen mit einem Rückpositiv an der Emporenbrüstung, vergoldetem Schnitzwerk, Türen, die mit biblischen Szenen bemalt waren und Prospektpfeifen, deren größte Pfeife in jedem Feld vergoldet war. Ganz oben auf der Orgel prangte das vergoldete Wappen der Stadt Zschopau.

Mit dem Wiederaufbau der Kirche begannen die Zschopauer im April 1750 und bereits am 28. November 1751, dem 1. Advent, fand die



Kantor Matthias Eisenberg zum Orgel-Fest-Konzert an der Orgel in der Zschopauer St. Martinskirche

feierliche Einweihung des Gotteshauses statt, aber ohne Orgel.

Nächstes und wichtigstes Anliegen für unsere Altvorderen war der Bau der neuen Orgel. Man trat in Verhandlung mit Meister Jacob Oertel aus Grünhain bei Schwarzenberg.

Der Orgel- und Instrumentenmacher Sachsens legte am 7. März 1751 zwei Dispositionsentwürfe vor. Bereits am 17. April entschied sich der Stadtrat für den zweiten größeren Entwurf zu dem Preis, der für die kleinere Orgel vorgesehen war und einigte sich auf eine Bausumme von 2550 Talern.

Meister Oertel begann am 29. März 1752 mit dem Bau der Orgel.

Am Vorabend des 200. Jahrestages des Augsburger Religionsfriedens, am 28. September 1755, erklang die Orgel, die "Königin der Instrumente", zum ersten Mal öffentlich

nach der Predigt im Vesperegottesdienst und ertönte am 12. Oktober 1755 anlässlich der festlichen Einweihung der dem heiligen Martin geweihten Kirche.

Die Orgel, die Jacob Oertel schuf, war ein Meisterwerk. Sie galt noch über hundert Jahre später als eine der schönsten Orgeln Sachsens.

Die Orgel der St. Martins Kirche Zschopau erfuhr im Verlaufe der Jahrhunderte und Jahrzehnte viele Umbauten und Reparaturen, zum Beispiel mussten im Jahr 1916 für Kriegszwecke die zinnernen Prospektpfeifen abgeliefert werden und 1936 erhielt das ehemals mechanische Orgel-Werk eine pneumatische Traktur.

Im April 1994 beschließt der Kirchenvorstand, die Orgel im Sinne ihres Erbauers zu remechanisieren und restaurieren zu lassen.

Die Rekonstruktionsarbeiten an der Orgel begannen am 07. Januar 1996 durch die Orgelbaufirma Georg Wünnig aus Großobersdorf. Im Vordergrund stand die Wiederherstellung der Oertel'schen Disposition.

Am 31. Oktober 1996, am Reformationsfest 17.00 Uhr, wurde die Orgel im Oertel'schen Sinn und in alter Schönheit in einem festlichen Weihe-Gottesdienst der Kirchengemeinde übergeben.

Anlässlich des Festgottesdienstes in der Zschopauer St. Martinskirche zu Ehren des 250. Jubiläums am 16. Oktober 2005 zelebrierte die drittgrößte Barock-Orgel im Freistaat Sachsen ihren unvergänglichen Wert in der Sprache der Musik und mit silbernem Klang:

"Mein Lied singt auf ewig ..."

Fotos: Katrin Schleinitz

Anzeige

Fliesenmarkt + Workshop Zschopau

Gabelsbergerstr. 12 • Tel.: 03725/2 23 31 • Fax: 34 05 70 • Mo - Fr 8 - 19 Uhr • Sa 8 - 16 Uhr

- Fliesen • Baustoffe
- Sanitär • Werkzeuge
- Farben • Gartenbedarf



- Ab sofort:
- Kleintiernahrung
- + Zubehör



e-Mail: fliesenmarkt@zschopau.de • homepage: fliesenmarkt.zschopau.de

"Wir sind auf der Walz ..."

reisende Zimmerin Linda, einheimischer Zimmerer Heide, reisende Töpferin Maxi, und Orgelbauer Life.

Am 26. September 2005 empfing Oberbürgermeister Baumann die vier lustigen Wandersleute im Zschopauer Rathaus vor ihrer gemeinsamen Wanderung nach Meißen.

G.S., Hauptamt



Anzeige

Goldener Oktober - Blütenpracht im Ortsteil Krumhermersdorf



Foto: G.S., Hauptamt

Herbst

Von Sonja Courvoisier

Wenn Felder Stoppeln tragen,
wenn Dahlien über Gartenzäune ragen,
wenn Kastanien auf Wiesen liegen,
wenn Vögel südwärts fliegen,
dann ist Herbst.

Bei tiefstehender Sonne trotzdem scharf sehen



OHNE POLARISIERTE GLÄSER

WIE WOLLEN SIE SEHEN?



MIT POLARISIERTEN GLÄSERN

Augenoptiker GERSTNER

Brillen - Kontaktlinsen - Sehtest



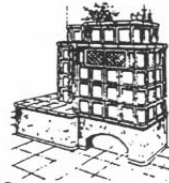
09405 Zschopau., Rudolf-Breitscheid-Str.18
09573 Augustusburg, Marienberger Str.26
09429 Wolkenstein, Große Kirchgasse 1



Heinrich Ehnert GmbH Ofen- & Fliesenarbeiten

Bergstraße 7 • 09405 Zschopau
Telefon/Fax: 0 37 25 / 2 25 67

- Fliesen- und Plattenarbeiten aller Art
- Kamine, Kachelöfen, Herde
- Ersatzteile, Reparaturen, Service



Öffnungszeiten Ladengeschäft und Ausstellung
Montag - Freitag von 8.00 - 17.00 Uhr

Anzeigen-

telefon:

(0 37 22)

50 20 00

METALLBAU KORSCHKE

09405 Zschopau • Auenstraße 2
Tel. (03725)34851-0, Fax 80887
09405 Gornau • August-Bebel-Straße 13
www.metallbau-korsche.de



SCHÜCO

*kostengünstig
durch
eigene Fertigung
und Montage*



*ständige
Ausstellung*

Fenster- und Türezentrum

- Ausführung in Alu und Kunststoff (Kunststoffelemente auch in Holzdekor)
- Wintergärten
- Vordachkonstruktionen
- Wärmeschutzglas ohne Mehrpreis
- jede Größe
- mit Qualitätsgarantie

2005/06 BUSREISEN

Reisedienst



29.12.05 - 01.01.06

Silvester über den Dächern von BERLIN

362,- Euro p.P. im DZ

29.12.05 - 02.01.06

Silvester unter Palmen: WEISSENHÄUSER STRAND

429,- Euro p.P. im DZ

04/26.11.05 Pfefferkuchenstadt Pulsnitz 15,- Euro

11.11.05 Dresden - Meeresaquarium

"Sea-Life" 17,- Euro inkl. Eintritt (Kind 12,- Euro)

26.12.05 Feiertagsfahrt ins Kulturhaus

Ansprung 46,- Euro inkl. Leistungen

Verkehrsservice- und Reisebüro am Busbahnhof,
☎ 03725 2803-70 oder www.autobus-sachsen.de

AUTOBUS GMBH SACHSEN
REGIONALVERKEHR CHEMNITZ



Samstag, 3. Dezember REISEMESSE

auf dem Betriebshof der Autobus

Bühnenprogramm
mit Tanz, Musik und Modenschau



50 Aussteller zu den Themen Reisen,
Handwerk, Gesundheit und Wellness

Tagesfahrt inkl. Messebesuch
und vielen Überraschungen

8,90 Euro

Kostenfreier Eintritt

Sonntag, 4. Dezember,
zusätzlich kostenfreie
STADTRUNDFAHRTEN



Mit freundlicher Unterstützung
durch die Freie Presse Zschopau

Freie Presse

Aus den Ämtern

Neue Initiativen zur Vertiefung der Städtepartnerschaft



Die langjährige Städtepartnerschaft zwischen Zschopau und Louny wurde 2005 mit neuen Ideen und Initiativen belebt. Bestätigt wurde unter anderem ein Interreg IIIA Kleinprojekt "Bürgerschaftliche Engagement in Vereinen im Rahmen der Städtepartnerschaft Zschopau – Louny".

Die Stadtverwaltung Zschopau übergab dem EURAKA-Institut Zschopau die Verantwortung zur Realisierung dieses Projektes. Als Ergebnis umfangreicher Arbeit entstand eine Homepage, auf der alle Vereine, die es wünschten, in Wort und Bild vorgestellt wurden. Gleichzeitig enthält sie einen Überblick über die wichtigsten Vereine der Stadt Louny. Unter www.vereine-zschopau.de können sich alle Bürger über das Vereinsleben informieren und bei Interesse Kontakt zu den Vorständen der Vereine aufnehmen.

Dazu wird noch 2005 eine Broschüre den Vereinen beider Städte zur Verfügung gestellt.

Bestandteil des Interreg IIIA Kleinprojektes war auch ein Besuch von 40 Mitgliedern aus Zschopauer Vereinen in Louny anlässlich des Sommerfestes. Der erste Gegenbesuch von Vereinsmitgliedern aus Louny fand bereits zum Schloß- und Schützenfest statt.

Erstmals wurde auf Initiative des Vereins für Bildung, lebenslanges Lernen und Beschäftigungsförderung Zschopau e.V. die

Motorradstadt Zschopau zur Ausstellung "Mensch in der Natur" in Louny präsentiert. Unterstützt wurde sie durch den MSC Rund um Zschopau im ADAC e.V., der in diesem Jahr zum 50. Mal den Enduro Meisterschaftslauf durchführt. Gemeinsam mit Bertram Winkler wurde eigens dafür ein Faltblatt entwickelt und den tschechischen Bürgern in ihrer Muttersprache übergeben. Weitere Partner bei der Umsetzung der Ideen gaben auch die MZ GmbH, der Verein für Heimatgeschichte, Denkmalpflege und Brauchtum e.V. Zschopau und das EURAKA-Institut. Vor allem die MZ Motorräder und Quats, mit denen eine Runde gedreht werden konnte, fanden uneingeschränktes Interesse bei vielen Besuchern. Ebenso die traditionellen Handarbeiten, deren Herstellung anschaulich vorgeführt wurde.

Die Stadtverwaltung Zschopau unterstützte diese Initiative, wo sich auch der Fremdenverkehrsverein Zschopauthal e.V. präsentierte.

Alle Beteiligten waren sich einig, auch im nächsten Jahr eine gute vorbereitete Präsentation unserer Stadt Zschopau zu organisieren. Dazu wurden in Verantwortung des Bildungvereins erste Gedanken entwickelt.

Kirschner, Institutsleiterin



Der Oberbürgermeister informiert



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
so langsam hat uns der Herbst im Griff, der uns jedoch noch viele schöne Tage beschert und für manchen verregneten Sommertag entschädigt hat.

Die Bundestagswahlen liegen hinter uns. Mit einem Ergebnis, das uns alle überrascht oder enttäuscht hat und das eigentlich niemand zufriedenstellen konnte, weil keines der beiden „Lager“ eine deutliche Mehrheit erhalten hat. Die neue Konstellation der Bundesregierung wird mit vielen Schwierigkeiten verbunden sein. Es bleibt nur zu hoffen, dass die Lösung der vielschichtigen Probleme in unserem Land mit Tatkraft, Mut und Weitsicht angegangen wird und mit einer vernünftigen Politik die richtigen Weichen für eine gute Zukunft unseres

Landes und seiner Bürger/innen gestellt werden. Die neue Regierung steht vor großen Herausforderungen und sie muss ihre Handlungsfähigkeit unter Beweis stellen und ihrer hohen Verantwortung für unser Land Rechnung tragen. Allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern möchte ich für ihren zusätzlichen Einsatz in diesem Jahr herzlich danken.

Die Baumaßnahmen in Zschopau laufen alle planmäßig. Vor allem die Außenanlagen am Schloss Wildeck nehmen immer mehr Gestalt an. Auch im Park „An den Anlagen“ sind die ersten Bauabschnitte sichtbar.

Wenig erfreulich war für unsere Stadt die Nachricht, dass bei MZ viele Mitarbeiter entlassen werden mussten, weil Teile der Produktion nach Malaysia verlagert werden. Leider ist hier die Kommunalpolitik machtlos, um solche Aktionen zu

verhindern, weil wir dazu ganz einfach nicht gefragt werden. Das ist eben auch ein Nachteil der Globalisierung. Bleibt zu hoffen, dass in nächster Zeit für die entlassenen Mitarbeiter von MZ eine Alternative geboten werden kann, damit sie so schnell wie möglich wieder zu einer Beschäftigung kommen. Gemeinsam mit der Agentur für Arbeit werde ich mich in diesen Prozess einbringen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
unser 11. Schloss- und Schützenfest war wieder eine wunderschöne Veranstaltung, die gezeigt hat, dass die Zschopauer gerne feiern. Die Anzahl der Besucher hat bewiesen, unser Schloss- und Schützenfest ist eine feste Größe in Nah und Fern geworden. Mein Dank geht an alle beteiligten Vereine, alle Mitwirkenden, alle Organisatoren und Helfer und an unsere Partner- und Freundschaftstädte.

Auch das Kinderfest und das Herbst- und Töpferfest waren eine gelungene Sache. Ich freue mich sehr, dass unser Schloss immer mehr zum kulturellen Mittelpunkt unserer Stadt wird. Ich denke, die vor Jahren noch oft geäußerte Meinung, „in Zschoop is doch nischt los“, gehört der Vergangenheit an, zumal wir als Stadtverwaltung zu den Festen kein Eintrittsgeld verlangen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
ich möchte Sie an dieser Stelle auch wieder auf kommende Veranstaltungen hinweisen, das Jubiläum der Oertelorgel in der St. Martinskirche, die 67. Bornwaldschau des Rassegeflügelvereins Krumhermersdorf und die Weihnachtsausstellung der Zschopauer Modellbahn- und Eisenbahnfreunde. Schauen Sie bitte mal rein!

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

Klaus Baumann
Oberbürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachungen

Veröffentlichung von Beschlüssen des Stadtrates der Großen Kreisstadt Zschopau

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau fasste in der 15. öffentlichen Sitzung am 05.10.2005 folgende Beschlüsse:

TOP 3

Bebauungsplan "Einkaufs- und Dienstleistungszentrum Am Gräbel" in Zschopau

Abwägung der eingegangenen Hinweise zum Entwurf

Beschluss-Nr. 177 - 213

Die Beschlussfassungen, Beschluss-Nr. 177 bis 213, werden aufgrund des Umfanges im Rathaus, Neumarkt 2, Bauamt, Zimmer 22, zu den Dienstzeiten zu jedermanns Einsichtnahme vom 01.11. – 30.11.2005 öffentlich ausgelegt.

Beschluss-Nr. 214

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt die beiliegende Abwägungstabelle (Einzelbeschlüsse).

(Vorstehender Beschlussvorschlag wird vom Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau abgelehnt.)

TOP 4

Dachneuindeckung der Turnhalle Grundschule "Am Zschopenberg" - Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 215

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt, als außerplanmäßige Maßnahme, das Dach der Turnhalle in der Grundschule "Am Zschopenberg" im Jahr 2005 noch neu einzudecken. Die Finanzierung erfolgt aus dem Schadensersatz der Versicherung in Höhe von 20.876,00 Euro und einer Entnahme aus der Rücklage in Höhe von 74.124,00 Euro.

TOP 5

Verkauf einer Teilfläche des Flurstückes 1888/5 der Gemarkung Zschopau, nach Vermessung voraussichtlich 1888/80, zur Größe von ca. 278 m² - Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 216

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau ermächtigt den Oberbürgermeister aus dem Flurstück 1888/5 der Gemarkung Zschopau, nach Vermessung voraussichtlich das Flurstück 1888/80 der Gemarkung Zschopau zur Größe von ca. 278 m², an Frau Siglinde Seidel und Herrn Henry Seidel, Hainstraße 19 in 09405 Zschopau zu einem Preis von 6,00 €/m² nach BRW-Auskunft zu verkaufen.

TOP 6

Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zur Gebietsübertragung an die Gemeinde Amtsberg – Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 217

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt die Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zur Gebietsübertragung von Flächen der Gemarkung Zschopau an die Gemeinde Amtsberg.

Gemäß § 9 (1) Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen ist keine positive Beschlussfassung zustande gekommen.

TOP 8

Bestellung von Frau Dolores Kahl zur Ortschronistin der Stadt Zschopau - Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 218

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt, Frau Dolores Kahl, geboren am 21.02.1957, mit sofortiger Wirkung zur Ortschronistin der Stadt Zschopau zu bestellen.

Amtliche Bekanntmachungen

TOP 9

Modernisierung Hauswirtschaftskabinett in der August-Bebel-Mittelschule Zschopau - Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 219

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt die Modernisierung des Hauswirtschaftskabinetts in der August-Bebel-Mittelschule Zschopau.

Der Fördervorbehalt für die Maßnahme HHST 2A22120010 wird aufgehoben.

Der erhöhte Eigenanteil der Stadt Zschopau in Höhe von 29.060,00 € wird aus der Rücklage finanziert.

TOP 10

Wasseraufbereitungsanlage Freibad Krumhermersdorf
Aufhebung des Fördervorbehaltes – Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 220

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt die Aufhebung des Fördervorbehaltes der o. g. Maßnahme.

Zur Finanzierung steht der Eigenanteil von 214.200,00 € zur Verfügung (2A 57110011).

TOP 11

Überplanmäßige Ausgabe der Baumaßnahme Neues Rathaus –
Finanzierung aus Maßnahme Zisterne, Schloss Wildeck

Beschluss-Nr. 221

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt, die Summe von 55.000,- Euro aus der Einsparung in der Maßnahme Zisterne (2.3651 – A 3651002) zur überplanmäßigen Ausgabe für die Durchsetzung des Brandschutzkonzeptes im Neuen Rathaus (2.0600-A06000033) zu verwenden.

Baumann
Oberbürgermeister

Die Stadtverwaltung Zschopau schreibt folgende Objekte öffentlich zum Verkauf aus:

Waldkirchener Str. 5:

Grundbuch von Krumhermersdorf Blatt Nr. 399
Flurstück Nr. 226 c zur Größe von 1.700 m², bebaut mit einem Wohnhaus- und Geschäftshaus mit einer Gewerbeeinheit von 205,30 m² - leerstehend - und 4 Wohneinheiten von insgesamt 475,57 m² - vermietet - Schuppen als Nebengelaß und 3 Pkw Garagen, welche sich im Eigentum Dritter befinden
Angebot: 72.000,00 € nach Wertgutachten

Hauptstraße 34:

Grundbuch von Krumhermersdorf Blatt Nr. 56
Flurstück Nr. 200 c zur Größe von 740 m², bebaut mit einem zweigeschossigen Wohn- und Geschäftshaus mit drei Wohneinheiten von insgesamt 214,68 m² - vermietet - und im Erdgeschoß befinden sich derzeit Räume der Bibliothek und die Geschäftsräume des Ortsvorstehers von insgesamt 131,30 m² - im Außenbereich gehört ein Wäschegarten zum Gebäude
Angebot: 88.500 € nach Wertgutachten

Die zu beiden Objekten vorliegenden Verkehrswertgutachten können im Liegenschaftsamt eingesehen werden.

Für Rückfragen ist das Liegenschaftsamt unter der Telefonverbindung 03725/3700-14 und 03725/3700-11 zu erreichen.
Angebote sind bis zum 20.12.2005 zu richten an: Stadtverwaltung Zschopau, Liegenschaftsamt, Altmarkt 02, 09405 Zschopau

Baumann
Oberbürgermeister

Anmeldung der Schulanfänger

Alle Zschopauer Eltern, deren Kinder im **Zeitraum 01.07.1999 – 30.06.2000** geboren wurden, werden hiermit aufgefordert, ihre Kinder zur Einschulung anzumelden.

Dies gilt auch für die im Schuljahr 2005/2006 zurückgestellten Kinder.

Kinder, die bis **30.09.2000** geboren wurden, können **auf Antrag der Eltern** für den Schulbesuch angemeldet werden.

Die Anmeldung erfolgt zu folgenden Zeiten in der August-Bebel-Grundschule:

Montag	07.11.2005	7.30 – 14.00 Uhr
Dienstag	08.11.2005	7.30 – 14.00 Uhr
Mittwoch	09.11.2005	7.30 – 14.00 Uhr
Donnerstag	10.11.2005	7.30 – 14.00 Uhr
Freitag	11.11.2005	7.30 – 14.00 Uhr

Sollte aus zwingenden Gründen ein anderer Termin gewünscht werden, kann dieser telefonisch unter der Nummer 03725 / 6122 vereinbart werden.

Bei der Anmeldung ist die Geburtsurkunde des Kindes mitzubringen.

Begründete Anträge für einen eventuellen **Schulbezirkswechsel** müssen bis spätestens **15. Februar 2006** an der jeweiligen Grundschule, die das Kind auf Wunsch besuchen soll, schriftlich eingereicht werden.

Wird der Besuch einer Schule in freier Trägerschaft gewünscht, so muss trotzdem die Anmeldung zunächst an der jeweils gültigen Grundschule erfolgen.

Wagner
Schulleiter

Die August-Bebel-Grundschule nimmt die Kinder folgender Straßen auf:

Am Gräbel	Neckarsulmer Ring
Am Heizhaus	Petermannweg
Auenstraße	Philipp-Müller-Straße
Beethovenstraße	Reicheltweg
Böttcherweg	Reinhold-Timme-Straße
Conradweg	Ringstraße
Dittmannsdorfer Weg	Robert-Koch-Straße
Fritz-Heckert-Straße	Rosa-Luxemburg-Straße
Greßlerweg	Rosenowweg
Hainstraße	Rudolf-Breitscheid-Str.
	<i>(gerade Hausnummern ab Nr. 40 stadtauswärts)</i>
Hannawaldweg	
Haydnstraße	Rudolf-Breitscheid-Str.
	<i>(ungerade Hausnummern ab Nr. 35 stadtauswärts)</i>
Hätteweg	
Illmhöhe	
In der Aue	Schulstraße
Johann-Gottlob-Pfaff-Straße	Sonneneck
Kantor-Geißler-Straße	Sonnenleite
Kurze Straße	Straubweg
Launer Ring	Waldkirchener Straße
Moritz-Nietzel-Straße	Waldkirchener Weg
Mozartstraße	Weigeltweg
	Witzschdorfer Straße
	Zschockeweg

Amtliche Bekanntmachungen

Änderungen bei Passbehörden ab dem 01.11.2005

Ab dem 01.11.2005 werden durch die Bundesdruckerei biometrische Merkmale in die Reisepässe eingearbeitet und durch die Meldebehörden der Kommunen ausgegeben.

Bei diesen Pässen wird das Passbild digitalisiert und gespeichert. Die für diese Reisepässe erforderlichen Passbilder müssen dem ICAO – Standard entsprechen, deshalb ist es erforderlich, dass bei der Anfertigung der Passbilder auf diese Merkmale geachtet wird. Die Anbieter für die Anfertigung der Passbilder können die neue Fotomustertafel ab sofort über das Service-Portal der Bundesdruckerei GmbH (www.bundesdruckerei.de) beziehen. Im Rathaus werden im Zugangsbereich des Meldeamtes Mustertafeln der verschiedenen Passbildvarianten ausgehängt.

Die vorgesehenen Gebühren für die neuen Pässe sind bei einer Laufzeit

von fünf Jahren 37,50 € und bei einer Laufzeit von zehn Jahren 59 €.

Die vor dem 01.11.2005 beantragten und ausgestellten Pässe behalten ihre Gültigkeit für den beantragten Zeitraum bei.

*Leibling
Amtsleiter*

Berichte von Ausschusssitzungen

Der **Technische Ausschuss** erteilte in seiner 12. öffentlichen Sitzung am Donnerstag, dem 13. Oktober 2005, dem Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau die Empfehlung, den Entwurf zur Änderung des Bebauungsplanes "Multizentrum MZ Zschopau", in der Fassung vom 15.09.2005 mit Begründung zu billigen.

Der Entwurf soll gemäß § 3 Abs. (2) BauGB öffentlich ausgelegt werden. Die berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie die Nachbargemeinden und die benachbarten zentralen Orte sind entsprechend § 2 Abs. (2) bzw. § 4 BauGB zu beteiligen.

Im Tagesordnungspunkt 3 bestätigten die Stadträte des Technischen Ausschusses das gemeindliche Einvernehmen zu Bauanträgen, Werbeanträgen und Anträge zur Gestaltungs- und Nutzungssatzung. Einstimmig beschloss der Technische Ausschuss zum TOP 5 die Bewilligung einer außerplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 35.000,00 € zur Durchführung von Bauarbeiten zum Schutz der Abwasseranlage für die Gebäude der Sportanlage "In der Sandgrube".

G.S., Hauptamt

Anmeldungen für Anfängerschwimmkurs

Die Stadtverwaltung Zschopau führt im Januar 2006 wieder einen Anfängerschwimmkurs für Kinder ab 5 Jahren durch. Der Stundenumfang beträgt 10 x 1 Stunde jeweils samstags.

Für die Kursgebühr sind 40,00 € zu entrichten.

Interessenten melden sich bitte bis spätestens 16.12.2005 unter der Telefonnummer 03725 / 287 161 bzw. 162 im Sachgebiet Kultur und Sport, Schloss Wildeck.

J. Fritsch, Sportkoordinator

— Anzeige —



Grundstücks- und Gebäudewirtschafts-GmbH

ZSCHOPAU / Sachsen

Waldkirchener Str. 14 • 09405 Zschopau • PLZ-Postfach 09401

Tel. (03725) 3701-0 • Fax 3701-28 • E-Mail: GG.Zschopau@t-online.de • Internet: www.ggz-zschopau.de

Sie suchen ein Haus oder eine neue Wohnung? Wir helfen Ihnen gern!

Verkauf:



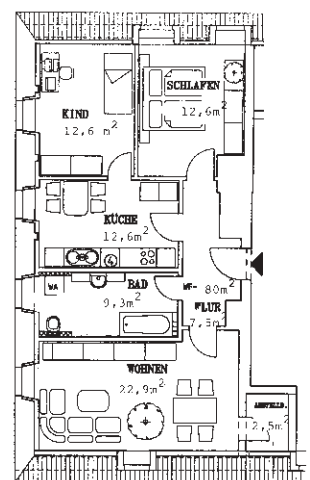
Lange Straße 1 in Zschopau

Wohn- und Geschäftshaus im Zentrum, derzeit rund 400 m² nutzbare Gebäudefläche, Baujahr ca. 1890, um- und ausbaufähig, Preis nach Vereinbarung

Vermietung:

Spinnereistraße 211 in Zschopau

Modernes Wohnen im Einzeldenkmal, 3-Raum-Wohnung, 80 m², 3. WG, bezugsfertig, renoviert, Bad gefliest, Kaltmiete 400 Euro zzgl. Betriebskosten



Kinderfest "Rund um den Dicken Heinrich" im Schloss Wildeck am 17.09.2005

Das Kinderfest im Schloss Wildeck fand am Samstag, den 17.09.2005, von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt und es war wieder ein großer Erfolg für alle Beteiligten. Nachdem sich das Wetter vorher nicht von der besten Seite zeigte, war es am Samstag doch noch schön. Alle Schulen, Kindertagesstätten und Vereine waren aufgerufen, sich aktiv am Kinderfest zu beteiligen und es hatten sich viele Einrichtungen sehr schöne Geschicklichkeitsspiele und Basteleien ausgedacht. So waren die Grundschule "Am Zschopenberg", die Kindertagesstätten "Pfiffikus", "Spatzennest" und "Bienenhaus", der Jugendclub "High Piont" und der Verein "Menschen für Menschen" mit verschiedenen Spielen und Basteleien vor Ort, vielen Dank dafür. Die Kinder konnten sich an den verschiedenen Stationen Punkte mit dem Kinderpass erarbeiten und es gab viele schöne Preise. Auch der Malwettbewerb fand wieder viele Anhänger und das Nilpferd "Ecki" war ein geduldiges Modell. Der Schlosshof füllte sich zunehmend, als auf der Bühne die lustige Kakadu-Show mit den LIPS begann. Diese Show fand große Begeisterung bei Klein und Groß. Auch alle anderen Aktivitäten wie Torwandschießen, Luftballonflug, die Schloss Wildeck - Wurfmaschine und die Schlossführung mit Schlossgeist wurden begeistert angenommen.

Wir möchten uns bei allen Sponsoren bedanken, die es ermöglichten, dass die Kinder Preise für ihre Aktivitäten bekommen konnten:

Adler Apotheke	Markt Apotheke
Barmer Ersatzkasse	DAK
Augenoptiker Sühnel	Augenoptiker Gerstner
Autobus GmbH Sachsen	Allianz Versicherung Herr Vogt
Allianz Versicherung Frau Hennig	Bausparkasse Schwäbisch Hall
BHW Herr Hackebeil	Viktoria Versicherung Herr Möller
Sparkasse MEK	OBI Bau- u. Heimwerkermärkte
Stadtbuchhandlung	Eiskaffee Kakadu
Rewe u. Co.OHG Bauer	Malerei UNITAS GmbH

Wir hoffen, dass wir nächstes Jahr auch wieder so große Unterstützung bekommen und freuen uns schon auf das nächste Kinderfest!

R. Hofmann, SG Kultur u. Sport

— Anzeige —

Qualifikationsprüfung für die Sächsische Landesmeisterschaft im Vielseitigkeitssport für Gebrauchshunde

Kreisgruppenmeisterschaft

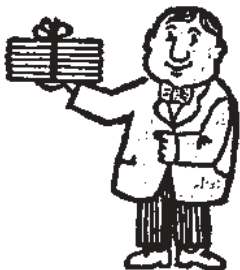
Hundeplatz Zschopau

Ablauf
7.30 Beginn Fährtenarbeit
10.00 Unterordnung
anschließend Schutzdienst

Am Sonntag, dem 30. Oktober 2005, kämpfen ab 7.00 Uhr auf dem Gelände des Zschopauer Vereins für Hundesport an der Krumhermersdorfer Straße 11 Hunde aus dem Großraum Chemnitz / Erzgebirge in den Disziplinen Fährten-suche, Unterordnungsprüfung und Schutzdienst um die Qualifikation für die Sächsische Landesmeisterschaft im Vielseitigkeitssport.

Die Unterordnungsprüfungen absolvieren die Vierbeiner ab 10.30 Uhr und gegen 13.00 Uhr zeigen die Schäferhunde, Malinois, Airedale, Terrier, Riesenschnauzer usw. ihren Leistungsstand für den Schutzdienst. Gegen 16.00 Uhr erfolgt die Siegerehrung! Der Verein lädt herzlich alle Interessierten zum Besuch der Veranstaltung ein! Für das leibliche Wohl sorgt der Verein!

Loose, Vereinsvorsitzender
Verein für Hundesport Zschopau e. V.



WÄSCHEREI MAURER

Telefon: 0 37 25 / 2 21 09
Zschopau
Lange Straße 20



... Und rein in den Herbst
mit Betten und Wäsche von

WÄSCHEREI MAURER



**Ihr Betten
brauchen Pflege!
Bettfedern-
reinigung
nicht vergessen!**

Weihnachtsausstellung der Zschopauer Modelleisenbahn- u. Eisenbahnfreunde e. V.

Die Vereinsmitglieder des Zschopauer Vereins Modelleisenbahn- und Eisenbahnfreunde haben übers Jahr wieder fleißig gewerkelt, mit viel Liebe zum Detail an den Anlagen gebastelt und präsentieren diese Arbeiten in der Weihnachtsausstellung den großen und kleinen Besucherinnen und Besuchern.

Das Hauptaugenmerk galt der Ausrüstung der Anlage für stimmungsvolle "Nachtfahrten". Einige Züge wurden mit einer Innenbeleuchtung ausgestattet. Auch die beliebte TT-Anlage des Vereins glänzt in diesem Jahr wieder durch landschaftliche Attraktionen. Der Publikumsmagnet, ein maßstabsgerechter Nachbau des Schlosses Wildeck, wurde fertig gestellt. Neben der Gartenbahn mit detailgetreu selbstgebauten Waggons können zahlreiche Heimanlagen verschiedener Nenngrößen bestaunt werden.

Die Zschopauer Modelleisenbahn- und Eisenbahnfreunde laden herzlich alle Kinder der Kindergärten, Horte und Schulen aus Zschopau, Krumhermersdorf, Gornau und Umgebung zum Besuch der Weihnachtsausstellung ein.

Die Weihnachtsausstellung in den Vereinsräumen im ehemaligen Schützenhaus Zschopau, Witzschdorfer Straße 15, ist an folgenden Tagen von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet: 12./13.11.2005 und 19./20.11.2005. Eintritt: Erwachsene: 2,00 Euro, Kinder: 1,00 Euro, Familie: 5,00 Euro.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! *Mirko Caspar, Vereinsvorsitzender*



Anzeige



Getränkeabholmarkt Michael Böhm

im August-Bebel-Wohngebiet (Zschopau Nord)

Telefon: 0 37 25 / 34 05 77

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9-19 Uhr, Sa 8.30-12.30 Uhr

Am Heizhaus

Achtung Herbstaktion!!! gültig bis 29. Oktober 2005

Radeberger Pilsner

Ka. 20 x 0,5 l

9,90 €



Gutenberg Pils/Export

Ka. 20 x 0,5 l

4,99 €



Braustolz Pils

Ka. 20 x 0,5 l

8,55 €



Freiberger Premium Pils

Ka. 20 x 0,5 l

8,80 €



Alle Preise zzgl. 3,10 € Pfand.

Angebote solange Vorrat reicht.
Irrtümer vorbehalten.

HERMES Paketshop

Privatpakete ab 3,90 €!!

Hier können Sie Ihr Handy aufladen!

Prepaid Karten für D1, D2, E-Plus, O2, Go Bananas, Sinus Card, Bonus Star, Paysafecard, T-Card Holiday,

Jahreslose ARD-Fernschlotterie

Achtung!

Donnerstag und Freitag Lieferservice.

Bestellungen unter

Telefon:

0 37 25 / 34 05 77

Aus dem Vereinsleben

Ergebnisse Schulmeisterschaft 2005 in der Sportart Ringen

Insgesamt 70 Teilnehmer waren am 08.10.05 in der Turnhalle der August-Bebel-Schule auf der Matte und rangen im Duell um die Plätze.

Ergebnisse in den jeweiligen Gewichtsklassen:

1. Platz

Toni Wohlgemuth, Gymnasium Zschopau
Steve Buttke, Gymnasium Zschopau
Steven Böttcher, Ev. Mittelschule Großrückswalde
Janine Böttcher, Grundschule "Am Zschopenberg"
Lyssann Böttcher, FS, Marienberg

2. Platz

Tom Weber, August-Bebel-Mittelschule Zschopau
Stanley Neumann, Gymnasium Zschopau
Tommy Schierig, MAN Mittelschule Zschopau
Alisa Schmidt, August-Bebel-Mittelschule Zschopau

4. Platz

Alexander Michel, August-Bebel-Grundschule Zschopau
Phil Barthelt, Grundschule "Am Zschopenberg"

Pascal Schmidt, Kindergarten "Spatzennest" Zschopau

6. Platz

Nico Schmidt, August-Bebel-Grundschule Zschopau

In der Schulwertung erreichte das Gymnasium Zschopau den 4. Platz.

Herzliche Glückwünsche an alle Platzierten!

Trainingszeiten des Zschopauer Ringervereins "Wildeck 95" e. V.

Montag,	14.30 – 16.00 Uhr, Anfänger in der Grundschule "Am Zschopenberg"; 17.30 – 18.30 Uhr, Schülerinnen und Schüler ab 12 Jahre und älter in der August-Bebel-Schule
Mittwoch,	18.30 – 20.00 Uhr, Schülerinnen und Schüler ab 12 Jahre und älter in der August-Bebel-Schule;
Freitag,	17.00 – 18.30 Uhr, alle Altersklassen

Der Zschopauer Ringerverein Wildeck 95 lädt alle Interessierten zum kostenlosen Probetraining oder zum Zuschauen ein!

ACHTUNG

Am 12. November 2005, ab 9.30 Uhr werden in der MAN Schule die Wettkämpfe zu den Bezirksmeisterschaften im freien Stil Jugend B / Junioren ausgetragen!

Anzeige

LACKIEREREI - BERND ROST

Unsere Leistungen:

- PKW - Lackierung
- Instandsetzungsarbeiten
- Lackschadenfreies Ausbeulen
- Restaurierungen
- Hol - und Bringservice
- Fahrzeugaufbereitung
- Industrielackierung
- Lackierarbeiten
- Sandstrahlarbeiten
- Farbspraydosen



Waldkirchener Straße 13

09405 ZSCHOPAU/SA. Tel.: 03725/22268, Fax: 22248



Wohnungsgenossenschaft Zschopau eG

Lessingstraße 5 • 09405 Zschopau • Tel.: 03725/3500-0
E-Mail: info@wg-zschopau.de • Internet: www.wg-zschopau.de

Räume für's Leben – Wohnen in unserer Genossenschaft

Suchen Sie in Ruhe unter www.wg-zschopau.de
Ihre neue Wohnung aus

Aus dem Angebot:

2-Raum-Wohnungen

- * Goethestr. 7
2. WG, ca. 47 m²
Kaltmiete 251,00 € + NK
- * Hannawaldweg 10
5. WG, ca. 46 m², Balkon
Kaltmiete 223,00 € + NK

3-Raum-Wohnungen

- * R.-Koch-Str. 3
1. WG, 56 m², mit B-kammer,
Kaltmiete 299,00 € + NK
- * Auenstraße 25
2. WG, ca. 57 m², neu saniert
Kaltmiete 305,00 € + NK

4-Raum-Wohnungen

- * Greßlerweg 7
3. WG, ca. 79 m², mit Balkon
Kaltmiete 351,00 € + NK

Mietobjekt Auenstraße



- * M.- Nietzel – Str. 9
1. WG, 85 m², mit Garten, Schuppen
Kaltmiete 443,00 € + NK

Jungen Paaren, die im Jahr 2005 mit unserer Genossenschaft einen Mietvertrag abschließen, wird auf Wunsch die Wohnung mit einem Waschvollautomaten ausgestattet!

Weitere Auskünfte geben wir Ihnen gern
in unserer Geschäftsstelle oder unter o. g. Rufnummer.

ELEKTRO- TECHNIK

RICHTER

GbR

Haushaltgroß- und Kleingeräte

Verkauf – Service – Reparatur

Hausgeräte & Service

Rudolf-Breitscheid-Straße 21
09405 Zschopau

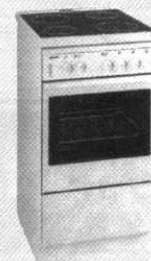
Tel. 03725/81556

www.elektrotechnik-richter.com

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 9.00 - 12.00 Uhr
und 13.00 - 18.00 Uhr,
Sa 9.30 - 11.30 Uhr

Anlieferung, Inbetriebnahme und Altgeräteentsorgung bei Neukauf ohne Aufpreis
3 % Barzahlungsrabatt (ausgenommen Geräte im Angebot)



Philatelistenverein Zschopau u. Umgebung e.V.

Der Treffpunkt ist jeweils abwechselnd 9.00 Uhr in Gelenau Gasthof "Zur Katze" und 9.30 Uhr in Zschopau "Schloss Wildeck".

Termine:

06.11.2005	Gelenau	08.01.2006	Zschopau
05.02.2006	Gelenau	05.03.2006	Zschopau
09.04.2006	Gelenau	07.05.2006	Zschopau
11.06.2006	Gelenau		

Zu den Veranstaltungen sind alle herzlich eingeladen. Für Vorträge und Vorschläge zur interessanten Gestaltung unserer Veranstaltungen bin ich sehr dankbar. Gäste und Freunde der Philatelie können wie immer mitgebracht werden und sind herzlich willkommen.

Udo Berger, Vorsitzender

67. Bornwaldschau

des Rassegeflügelzuchtvereins Krumhermersdorf e. V.

vom 04. bis 06. November 2005, im Vereinshaus sowie im Speisesaal der ehemaligen Schule in Krumhermersdorf mit großer Tombola! Gezeigt werden ca. 450 Tiere in unterschiedlichen Rassen und Farbschlägen von Hühnern bis Tauben!

Die Schau öffnet:

Freitag, 04.11. 2005,	15.00 bis 18.00 Uhr,
Sonnabend, 05.11.2005,	09.00 – 18.00 Uhr und
Sonntag, 06.11.2005,	09.00 – 15.00 Uhr.

Peter Morgenstern, Vereinsvorsitzender

MANfred sagt "Danke":

Das Ergebnis der ersten Altpapiersammlung an der MAN Zschopau kann sich mit rund 52 t sehen lassen. Wir, Schüler und Lehrer, bedanken uns bei den Eltern und Großeltern sowie Nachbarn und Bekannten, die uns tatkräftig unterstützt haben. Das Geld kommt den Kindern in Form von Zuschüssen für Projektstage, Klassenfahrten u. ä. zugute.

H. Haubold

Anzeige



Neumarkt 4 • 09419 Thum
Telefon: (03 72 97) 76 92 80
Fax: (03 72 97) 76 92 8- 10
 e-mail: volkshaus-thum@t-online.de

Veranstaltungen November

Fr., 04.11., 11.11.05	Der Dramatische Verein Thum zeigt das Stück: "Frauenpower"
Sa., 05.11., 12.11.05	
So., 06.11., 13.11.05	
Di., 14.11.05	Veranstaltungen ausverkauft, Verkauf nicht abgeholter Karten
Fr., 25.11.05, und	Weihnachtskonzert mit dem Jugendorchester aus dem Verein
Sa., 26.11.05, 19.00 Uhr	Jugendblasorchester der Stadt Thum e.V.
Sa., und So.	267. Thumer Weihnachtsmarkt
26.11. und 27.11.05	
26.11.05, 14.00 Uhr	Eröffnung des Weihnachtsmarktes mit Stollenanschnitt durch den Bürgermeister und Bäckermeister Graupner Sponsor des Weihnachtsstollens, Bühne Neumarkt
27.11.05, 14.00 Uhr	Große Bergparade mit Konzert aller Bergkapellen, Markt
<i>Achtung dieses Jahr Terminänderung für Märchenvorstellung und Märchen</i>	
Sonntag, 27.11. 05, 14.30 Uhr	Vorstellen der Märchen, Bühne Neumarkt
16.00 Uhr	Das FFZ zeigt das Märchen "Zwergnase", Haus des Gastes
	Weiter Veranstaltungen des Weihnachtsmarktes auf Plakat

Vorschau für Dezember

Samstag, 03.12.05, 14.30 Uhr Kuchensingen mit Anschnitt eines Kartoffelkuchens
 Folgende Kulturgruppen wirken mit:
 - Joachim Süß und Ensemble - De Waldmaad
 - Bläser der Bergkapelle Thum



Bestattungshaus
in Zschopau

Rudolf-Breitscheid-Str.17
Chemnitz GmbH 09405 Zschopau

Tag und Nacht dienstbereit
 ☎ (03725) 2 29 92
 Eine würdevolle Bestattung muß nicht teuer sein!

Sterbefälle im Monat September

03.09., Brunhilde Felber zuletzt wohnhaft in Zschopau im Alter von 82 Jahren	am 17.09., Elfriede Rehwagen zuletzt wohnhaft in Zschopau im Alter von 91 Jahren
am 04.09., Anneliese Möbius zuletzt wohnhaft in Zschopau im Alter von 70 Jahren	am 21.09., Manfred Weinhold zuletzt wohnhaft in Waldkirchen im Alter von 75 Jahren
am 06.09., Martha Golla zuletzt wohnhaft in Zschopau im Alter von 98 Jahren	am 22.09., Woldemar Hähnel zuletzt wohnhaft in Zschopau im Alter von 86 Jahren
am 13.09., Anneliese Busching zuletzt wohnhaft in Zschopau im Alter von 72 Jahren	am 29.09., Horst Schlentner zuletzt wohnhaft in Amtsberg, Ortsteil Weißbach im Alter von 61 Jahren
am 14.09., Gisela Müller zuletzt wohnhaft in Zschopau im Alter von 71 Jahren	am 30.09., Elfriede Raml zuletzt wohnhaft in Zschopau im Alter von 90 Jahren
am 15.09., Anita Böhm zuletzt wohnhaft in Großolberdorf, Ortsteil Hohndorf im Alter von 68 Jahren	

Bestattungswesen Zschopau

Inh.: Gudrun Schwarz

Gartenstraße 9
09405 Zschopau



Ausführung aller Bestattungsleistungen!
 Eigene Kühl- und Aufbahrungsräume.
 Einheimischer fachgeprüfter Bestatter mit fast 20-jähriger Berufserfahrung

Telefonisch ständig erreichbar: (0 37 25) 2 25 55



(0 37 25) 2 38 09
Fax (0 37 25) 34 20 93

SCHLÜSSELDIENST

Roland Stabiszewski

- Projektierung v. Schließanlagen
- Sicherheitsberatung und Einbau
- Rolläden und Rolll Tore
- exklusive Visitenkarten
- Prägung von Werbeartikeln
- Gravurarbeiten

Marienstraße 10
 09405 Zschopau
 Privat:
 Beethovenstr. 17

Notdienst Tag + Nacht (03725) 22249 u. 0162-9386132



Was ist los in Zschopau?

Große Kreisstadt Zschopau Veranstaltungstermine November

montags, 19.30 Uhr Posaunenchor, Kirche
dienstags, 16 – 18 Uhr, Nachmittag für Aussiedler, KEZ
dienstags, 18 Uhr, Schach, Schloss Wildeck, Gelbe Cammer
mittwochs, 15 – 17.30 Uhr, Klöppelzirkel des Heimatvereins,
Schloss Wildeck, Vereinsraum
mittwochs, 14 Uhr, Kreativzirkel, KEZ
mittwochs, 19 – 21 Uhr, Textiles Gestalten I, Schloss
Wildeck, Sommerpause
donnerstags, 14 Uhr, Kindertreff, KEZ
donnerstags, 16 – 18 Uhr, Klöppelnachmittag, Schnitzerheim
donnerstags, 19 Uhr, Sport f. deutsche u. Spätaussiedler-
jugendliche, Turnhalle am Zschopenberg
donnerstags, 19.30 – 22 Uhr, Schnitzabend, Schnitzerheim
freitags, 19.00 Uhr, Treff der Zschopauer Modelleisenbahn-
und Eisenbahnfreunde e.V. im Schützenhaus
sonntags, 09.30 Uhr, Nordic-Walking-Lauftreff für Anfänger
und Fortgeschrittene an der Skibaude am Zschopenberg.

01. AG Straßen, Häuser und Bewohner
Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum, Zeit: 19-21 Uhr

02. Übungsabend Singkreis
Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube,
Zeit: 19.30-21 Uhr

02. Textiles Gestalten II
Ort: Schloss Wildeck, Gelbe Cammer, Zeit: 18.30-21 Uhr

03. Übungsabend Männerchor
Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube
Zeit: 19.30-21 Uhr

04. – 06. 67. Bornwaldschau des Rassegeflügel-
zuchtvereins Krumhermersdorf e. V.
Ort: Vereinshaus und Speisesaal der ehemaligen
Schule Krumhermersdorf
Zeit: Fr. 15-18 Uhr, Sa. 9-18 Uhr, So. 9-15 Uhr

04. Klassik und Tanz
Ort: Schloss Wildeck, Grüner Saal, Zeit: 19.30 Uhr

05. Martinsfest in der katholischen Kirche
Ort: Katholische Kirche Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 2
Zeit: 14 Uhr
Zeit: 15 Uhr, Vorschulkinderprogramm im Kirchengemeindehaus
Zeit: 17 Uhr, Martinsspiel in der St. Martinskirche,
anschl. Lampionumzug, Lagerfeuer, Verteilung St. Martinshörnchen

06. Sammlertreffen der Numismatiker Zschopau
Ort: Berufliches Schulzentrum Zschopau
Zeit: 09-14 Uhr

06. Philatelisten-Treff
Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum, Zeit: 09.30 Uhr

06. Fröhschoppenbowling
Ort: Alt-MZ Werk, Zeit: 11 Uhr

06. Schach
Ort: Schloss Wildeck, Gelbe Cammer, Zeit: 09 Uhr

07. Hardanger
Ort: Seniorenclub, Zeit: 15-18 Uhr

08. Schnupper-Spielstunde im Spatzennest
Ort: Kindertagesstätte Fritz-Heckert-Straße 21
Zeit: 15.30-16.30 Uhr

09. Geführte Wanderung
Ort: Schloss Wildeck, Touristinformation,
Zeit: 09.00 Uhr

09. Textiles Gestalten I
Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum, Zeit: 19-21 Uhr

11. Sonderprägertermin zum Faschingsaufakt
Ort: Schloss Wildeck, Münzwerkstatt

12. Bezirksmeisterschaften im Freien Stil Jugend B /
Junioren, Ort: MAN Schule, Zeit: 9.30 Uhr

12. TSV Zschopau, Abt. Handball, Punktspiele
Ort: Berufliches Schulzentrum Zschopau
Zeit: 14.45-19.30 Uhr

12. Martina Mai, "Und immer wieder Liebe",
Veranstaltung, Ort: Schloss Wildeck, Grüner Saal
Zeit: 19.30 Uhr

12./13. Modellbahnausstellung der Zschopauer
Modelleisenbahn- und Eisenbahnfreunde e. V.
Ort: ehem. Schützenhaus, Witzschdorfer Str. 15,
Zschopau, Zeit: 10-18 Uhr

14. Klöppelgruppe II
Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum, Zeit: 15-18 Uhr

15. AG Straßen, Häuser und Bewohner
Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum, Zeit: 19-21 Uhr

19./20. Modellbahnausstellung der Zschopauer
Modelleisenbahn- und Eisenbahnfreunde e. V.
Ort: ehem. Schützenhaus, Witzschdorfer Str. 15,
Zschopau, Zeit: 10-18 Uhr

21. Hardanger
Ort: Seniorenclub, Zeit: 15-18 Uhr

23. Numismatische Gesellschaft Zschopau e. V.,
Sammlertreffen, Ort: Gräbelbaude, Zeit: 18 Uhr

23. Textiles Gestalten II
Ort: Schloss Wildeck, Gelbe Cammer,
Zeit: 18.30-21 Uhr

24. Stadtführung
Ort: Schloss Wildeck, Museumskasse, Zeit: 10 Uhr

24. "Pettersson zeltet", Puppentheater, Kinder ab 4
Jahre, Ort: Schloss Wildeck, Gelbe Cammer
Zeit: 13-14 Uhr

24. "Geschichte einer Tigerin", v. Lit. Nobelpreisträger
Dario Fo, Dresdner Figurentheater
Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube
Zeit: 19.30 Uhr

26. Pyramidenanschieben in Zschopau mit Programm
Ort: Zschopauer Neumarkt
Zeit: 16.00 Uhr

26. Pyramidenanschieben in Krumhermersdorf mit
Programm
Ort: an der Sparkasse, Zeit: 15.00 Uhr

26. Weihnachtsmarkt
Ort: Gornau, Rathaus, Zeit: 14.00-20.00 Uhr

26. "Orgel und Trompete im Kerzenschein"
Ort: St. Martinskirche Zschopau, Zeit: 17 Uhr

27. Pyramidenfest
Ort: Dittmannsdorf

28. Klöppelgruppe II
Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
Zeit: 15-18 Uhr

29. AG Straßen, Häuser u. Bewohner
Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum, Zeit: 19-21 Uhr

30. Übungsabend Singkreis
Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube
Zeit: 19.30-21 Uhr

Alle Termine ohne Gewähr.

*Es konnten nur Termine, von denen wir Kenntnis haben,
berücksichtigt werden.*

*Alle Interessenten – aber auch Urlauber – sind zu den
Veranstaltungen herzlich eingeladen!*

*Touristische Anfragen bitte an die Tourist-Information
Schloss Wildeck in Zschopau unter Tel.: 03725/287287, Fax:
03725/287288 oder im Internet: <http://www.zschopau-info.de>*

"Geschichte einer Tigerin"

Veranstaltung des Fördervereins der Stadtbibliothek Zschopau e. V.

Ein Schauspiel des italienischen Literatur-Nobelpreisträgers Dario Fo mit dem Titel "Geschichte einer Tigerin" können Sie am 24. November 2005, 19.30 Uhr, in der Blau-weißen Stube von Schloss Wildeck erleben. Der Schauspieler Jörg Bretschneider vom Dresdner Figurentheater zeigt dieses Stück für Zuschauerinnen und Zuschauer ab 12. Jahren.

Erzählt wird eine Geschichte aus China – aufgeschrieben von einem Italiener, was bedeutet, dass viel italienische Mentalität mit reingerutscht ist.

Für Italienurlauber ein Muss, da sie endliche den italienischen Gestus begreifen werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Förderverein Stadtbibliothek Zschopau e. V.

Klassik & Tanz

Klassik und Tanz- zwei Genres an einem Abend aber voneinander unabhängig – dies kann man am Freitag, den 04.11.2005, um 19.30 Uhr im Grünen Saal des Schloss Wildeck erleben.

Die Musikschule des Mittleren Erzgebirges präsentiert uns klassische Musik mit verschiedenen kleineren Instrumentalgruppen, unter anderem mit einem Blechbläserquintett und Klarinetten-trio. Und das City-Ballett- sie zeigen uns Interpretationen von Titeln der Mozart- Band und aus Rock me Amadeus. Lassen wir uns überraschen, was sich die Musikschule Mittleres Erzgebirge und das City- Ballett für diesen Abend so einfallen lassen.

Karten im Vorverkauf zum Preis von 9,00 € sind an der Kasse Museum erhältlich.

Wir gratulieren

Der Zschopauer Stadtkurier übermittelt herzliche Glückwünsche zum Geburtstag an die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Zschopau und im Ortsteil Krumhermersdorf, die im Monat Oktober ihren Ehrentag begehen:

Stadt Zschopau

70. Geburtstag

Herrn Manfred Böttcher
Frau Martha Hanke
Herrn Eberhard Nitzsche
Frau Margit Pfaff
Herrn Werner Pintaske
Frau Sieglinde Reichel
Frau Christa Röder
Herrn Roland Schulze
Herrn Lothar Weidner

71. Geburtstag

Frau Ruth Hofmann
Herrn Wolfgang John
Herrn Horst Juds
Frau Maria Kramer
Herrn Gerhard Langer
Frau Hannelore Meusel
Frau Judith Morgenstern
Herrn Siegfried Schönherr
Herrn Horst Schramm
Herrn Gerhard Schubert
Frau Erika Schulze
Frau Renate Steinert
Frau Gerda Wolf

72. Geburtstag

Herrn Heinz Christoffer
Herrn Manfred Martin
Herrn Werner Rautenberg
Frau Erika Schmidt
Frau Edith Schulz
Herrn Günter Seifert

73. Geburtstag

Herrn Harald Bachmann
Frau Brunhilde Clauß
Frau Edith Klemm
Frau Anna Köhler
Herrn Jakob Kurz
Herrn Manfred Martin
Herrn Gerhard Pfaff
Herrn Harald Uhlig

74. Geburtstag

Frau Ruth Bäßler
Frau Hanna Günther
Frau Sigrid Hartmann
Herrn Johannes Kaiser
Herrn Rolf Knorr
Herrn Heinz Neubert

75. Geburtstag

Frau Inge Arnold
Herrn Rudolf Heinrich
Herrn Johannes Hofmann
Herrn Karl-Heinz Joseph
Frau Katharina Klemm

Herrn Herbert Mallmann
Frau Gerta Neubert
Herrn Heinz Schreiter
Frau Irmgard Stoll

76. Geburtstag

Herrn Egon Berger
Herrn Karle Engelbrecht
Frau Ingeburg Günther
Frau Rosa Hoffmann
Frau Ursula Klemm
Frau Lieselotte Lohr
Frau Hilde Nötzold
Herrn Günter Richter
Herrn Wolfgang Schiller
Herrn Werner Straube
Frau Annelore Weber

77. Geburtstag

Frau Erika Braune
Herrn Erich Müller
Herrn Harti Seidel
Frau Charlotte Walther

78. Geburtstag

Herrn Siegfried Bauer
Frau Mathea Hengst
Herrn Manfred Hofmann
Frau Wilma Hunger
Frau Helga Kunze
Frau Annemarie Lang
Herrn Christoph Langer
Herrn Fritz Lippmann
Frau Ingeburg Münzner
Frau Irmgard Schaarschmidt
Herrn Ehrhard Uhlmann
Frau Anita Winkler

79. Geburtstag

Frau Elfriede Ehrlich
Frau Ilse Herrschuh
Frau Ruth Herzel
Frau Waltraud Liebscher
Herrn Johannes Opitz
Frau Ella Schleicher
Herrn Heinrich Schossig
Herrn Manfred Schubert

80. Geburtstag

Frau Frieda Förster
Frau Ilka Kügler
Herrn Horst Ludwig
Frau Johanne Ragoszat
Herrn Werner Schaarschmidt

81. Geburtstag

Frau Ruth Blaser
Frau Gertrud Böhm
Frau Dora Klaffenbach
Frau Erika Müller

82. Geburtstag

Herrn Rudolf Arnold
Frau Dora Kretschmar
Frau Lisbeth Oehmige
Herrn Gerhard Richter

83. Geburtstag

Frau Elly Albrecht
Frau Helga Hengst
Herrn Werner Zweig

84. Geburtstag

Herrn Kurt Nestler
Herrn Werner Prager

85. Geburtstag

Herrn Herbert Bröckl
Herrn Werner Haase

86. Geburtstag

Frau Marianne Albrecht
Herrn Harry Degen
Frau Charlotte Gläser
Herrn Johannes Jörg
Frau Alma Maaß
Frau Marie Schmidt
Frau Irma Spieler
Frau Elli Weißbach

87. Geburtstag

Herrn Rudolf Brunner
Frau Ella Walther

88. Geburtstag

Frau Hildegard Bauer

90. Geburtstag

Frau Elsa Löser

91. Geburtstag

Frau Ilse Härtwig
Frau Frieda Rudolph

93. Geburtstag

Herrn Helmut Schmieder

95. Geburtstag

Frau Elsa Funke

96. Geburtstag

Frau Dora Helbig

100. Geburtstag

Frau Helene Stöckel

Das Fest der Goldenen Hochzeit feierten

am 14. Oktober 2005
Frau Gerda und Herr Joachim König,

am 22. Oktober 2005
Frau Rosemarie und Herr Karl Müller.

Das Fest der Goldenen Hochzeit feiern am 29. Oktober 2005

Frau Charlotte und Herr Horst Walther.

Herzlichen Glückwunsch,
alles Gute, Gesundheit und
weiterhin gemeinsame
schöne Stunden!

Baumann
Oberbürgermeister

Ortsteil Krumhermersdorf

70. Geburtstag
Frau Gudrun Messig
Herrn Werner Radtke

71. Geburtstag
Herrn Konrad Mehner
Frau Christa Liebehenschel

74. Geburtstag
Frau Freia Ehrhardt
Frau Gertraude Weigelt

75. Geburtstag
Herrn Siegfried Fröhner
Herrn Gert Köhler
Herrn Jürgen Nestler
Frau Waldtraut Richter

76. Geburtstag
Herrn Horst Bierling
Frau Edelgard Mildner
Herrn Helfried Schneider

85. Geburtstag
Frau Marie Körner

87. Geburtstag
Herrn Kurt Jehmlich

In Zschopau wurden geboren:

am 09. September 2005, Shanice Schmidt
Eltern: Mandy Schmidt, Zschopau

am 10. September 2005, Vanessa Claußner
Eltern: Stefanie Claußner und Rico Friedel,
Amtsberg, Ortsteil Dittersdorf

am 12. September 2005, Rick Däsler
Eltern: Katja und Jens Däsler, Zschopau

am 16. September 2005, Janice Olschewski
Eltern: Kirsti Hengst und Sandro Olschewski,
Amtsberg, Ortsteil Dittersdorf

24. September 2005, Jolina Winkler
Eltern: Josefine Winkler, Zschopau

am 28. September 2005, Ryan Schmidt
Eltern: Sandra Schmidt, Zschopau

am 10. Oktober 2005, Kim Richter
Eltern: Ina Richter, Gornau

Herzliche Glückwünsche!

Musik & Cocktails

– eine interessante Veranstaltung mit dem Lukas-Heinig-Trio

Die Veranstaltung am 28.10.2005, um 19.30 Uhr im Grünen Saal des Schlosses Wildeck, mit dem Lukas-Heinig-Trio **muss leider ausfallen**. Sie wird Anfang des Jahres 2006 mit in den Veranstaltungsplan aufgenommen.

"Und immer wieder Liebe"

– ein musikalisches Kabarett mit Martina Mai

Die Eine singt vortrefflich, die Andere schauspielert großartig! Martina Mai beherrscht beides! Als unschuldiges Mädchen, sündige Verführerin und gestresste Hausfrau purzelt Sie musikalisch und sinnlich durch das 20. Jahrhundert. "Und immer wieder Liebe" – eine heitere, rein weibliche Betrachtung des reizvollen Themas mit Liedern von Claire Waldoff bis Helga Hahnmann, Marlene Dietrich bis Angelika Mann, die viel Abwechslung und beste Unterhaltung versprechen. Die Veranstaltung ist am Samstag, den 12.11.2005 um 19.30 Uhr, im Grünen Saal des Schloss Wildeck. Karten zum Preis von 9,00 € sind im Vorverkauf an der Kasse im Schloss Wildeck erhältlich.

Änderungen vorbehalten!

Anzeige

Standesamtliche Nachrichten



*Den Bund für das Leben
haben im Standesamt Zschopau
geschlossen:*

- am 23.09.2005, Yvonne und Dominic Philp, Zschopau
am 27.09.2005, Antje und Mike Bernhardt, Zschopau
am 27.09.2005, Simone Hofmann und Uwe Schmidt, Zschopau
am 01.10.2005, Monique und Ronny Hampel, Zschopau
am 01.10.2005, Manja und Thomas Ehnert, Zschopau /
Pobershau, OT Rittersberg,
am 01.10.2005, Anja und Uwe Bellmann, Chemnitz

Für den gemeinsamen Lebensweg viel Glück!

Baumann, Oberbürgermeister



Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG

50 Jahre Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG

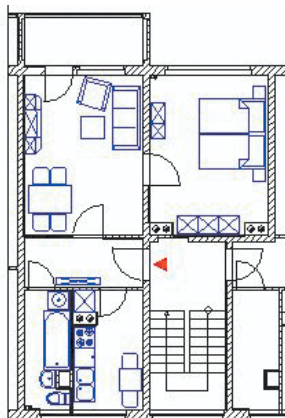
Aktuelle Wohnungsangebote der WG Zschopautal eG

Aktionsangebot



2-Raum-Wohnung

Zschopau,
Bertolt-Brecht-Straße 10
ca. 47,6 m² sanierter Altbau,
Küche und Bad gefliest mit Fenster,
Stellplatz in unmittelbarer Nähe ohne Gebühr,
Keller / Dachboden,
205,00 € zuzüglich NK



1-Raum-Wohnung mit Balkon

Zschopau, Launer Ring 16
ca. 39,0 m² teilsanierter Neubau,
Küche und Bad gefliest, Küche mit
Fenster, Stellplatz in unmittelbarer Nähe
ohne Gebühr, Keller,
155,00 € zuzüglich NK

2-Raum-Wohnung mit Balkon

Zschopau, Goethestraße 14
ca. 47,0 m² sanierter Altbau,
Küche und Bad gefliest mit
Fenster, Stellplatz in unmittelbarer Nähe ohne Gebühr,
Keller / Dachboden,
175,00 € zuzüglich NK

3-Raum-Wohnung

Zschopau, Rosa-Luxemburg-Straße 2-8
ca. 55,30 m², teilsanierter Neubau,
Küche und Bad gefliest,

Stellplatz in unmittelbarer Nähe ohne
Gebühr, Keller,
195,00 € zuzüglich NK

3-4-Raum-Wohnung mit Balkon

Zschopau, Launer Ring 16-24
ca. 68,32 m², teilsanierter Neubau,
Küche und Bad gefliest,
Wohnung komplett vorgerichtet,
Stellplatz in unmittelbarer Nähe ohne
Gebühr,
Keller,
265,00 € zuzüglich NK

Gästewohnung

Zschopau, Launer Ring 24
Übernachtung ab 15,00 €
für 3 Personen, zuzüglich Endreinigung

**Weitere Angebote und
Informationen finden Sie
unter:
www.wg-zschopautal.de**

Ihr Ansprechpartner: Herr Voigt, Tel.: 03725 / 77294, Fax: 77922
Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG, Altmarkt 8, 09405 Zschopau



Da bin ich mir sicher.

Informationen über die günstigen Versicherungs- und Bausparangebote der **HUK-COBURG** erhalten Sie von

**Vertrauensmann
Reinhard Weiß**

Tel.: 03725 / 5152
Dorfstraße 2
09405 Gornau

Sprechzeit: Nach tel. Vereinbarung

Vertrauensfrau

Karin Recknagel
Tel.: 03725 / 23506

Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 1
09405 Zschopau
recknagel@HUKvm.de
Sprechzeit: Mo 15-17 Uhr
und nach Vereinbarung

Vertrauensfrau

Ines Böttger

Tel.: 03725 / 83525
Fr.-Heckert-Straße 17
09405 Zschopau

Sprechzeit: nach tel. Vereinbarung



IMPRESSUM: Verantwortlich für den amtlichen und sonstigen redaktionellen Teil:

Stadtverwaltung Zschopau,
Oberbürgermeister Klaus Baumann,
Altmarkt 02, 09405 Zschopau,
Tel.: 03725/2870;

Internetadresse: www.zschopau.de,
e-mail: stadtkurier@zschopau.de

Anzeigeneinkauf / Gesamtherstellung:

RIEDEL OHG, Chemnitz, OT Röhrsdorf,
Inhaber: Annemarie u. Reinhard Riedel .
Tel.: 03722/502000 ,
e-mail: riedel-ohg@chemonline.de ;
www.riedel-ohg.de

Verteilung: Freie Presse, Prospekt- und Beilagenmanagement Chemnitz, adresslos an alle frei zugänglichen Haushalte im Amtsblattgebiet; kostenloses e-paper Abo über e-Mail:
riedel-ohg@chemonline.de bestellen .



www.suzuki.de

DER SUZUKI IGNIS 4x4 „X-45 Snow“



**Winterfreude - kompakt und sportlich -
mit Preisvorteil von über 1.000 Euro¹⁾**

14.490,- €

- Spritziger 1.3-Liter-Benziner mit 69 kW (94 PS)
- Kraftstoffverbrauch²⁾: innerorts 8,7 l/100 km, außerorts 5,9 l/100 km, kombiniert 6,9 l/100 km, CO₂-Ausstoß²⁾: kombiniert 166 g/km
- Permanenter Allradantrieb
- Umfangreiche Sonderausstattung: Winterkompletträder, Alufelgen, Nebelscheinwerfer, Sitzheizung, Metallic-Lackierung u. v. m.

Ihr freundlicher Suzuki Händler im MEK!



Waldkirchener Straße 2 • 09405 Gornau
Telefon 0 37 25 / 2 36 36 www.suzuki-kkl.de
suzuki-kkl@t-online.de



¹⁾Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein entsprechend ausgestattetes Serienfahrzeug.

²⁾80/1268/EWG.

Solange Vorrat reicht. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

ELEKTRO WALTHER

- ➔ Elektroinstallation
- ➔ **EIB Europ. Installations Bus**
- ➔ Elektrowärme + Warmwasser
- ➔ Wärmepumpenanlagen
- ➔ E-Check
- ➔ Fachgeschäft



Mit der Sonne heizen



Internet: www.elektrowalther.de
E-Mail: elektro-walther@t-online.de

NOTRUF (03725) 34 21 85

Schloßberg 1 • 09405 Zschopau • Tel.: (03725) 34 51-0 • Fax: (03725) 34 51 20

Besuchen Sie

unsere

Internetseite

www.elektrowalther.de

und informieren

Sie sich über

Wärmepumpen!

Seat Spar Vorteil

SEAT-LAND.DE

IHR PARTNER FÜR'S AUTO



SEAT

auto emoción

ALTEA



Abbildung ähnlich.

Ein Volltreffer von Seat:
Altea lockt mit viel Power

Berliner Kurier, 19.03.2004

KOMFORTABLE GRÖSSE

Auto Zeitung, Nr. 8, 24.03.2004

Schön preiswert

Starkes Stück von Seat: ein gestylter Van

Auto Bild, Nr 12, 19.03.2004

Altea **VolksSEAT**
Sie sparen **3.550,-****

Altea 1.6 Reference 75kW (102PS)

Servo, 6 Airbag, ABS, ESP, 5 Kopfst., ZV mit Fernbedienung, elektr. Fensterheber, geteilte Rücksitzb., höhenver. Lenkrad und Fahrersitz, Klimaanlage, CD-Radio, vollverz. Karosserie...

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 7,6 - 7,7 l/100km, CO₂-Emission kombiniert: 182 - 185 g/km

1 weiterer Benzin- und 2 Dieselmotoren stehen zur Auswahl

Hauspreis bei Barzahlung	An-/Sonderzahlung	mtl. Leasing-Rate ¹	mtl. Rate ²
15.490,- ca. 19%** gespart	ohne	189,-	254,-
	2000,-	144,-	222,-
	4.000,-	98,-	189,-

IBIZA

“Die Entwickler haben ganze Arbeit geleistet!”
Zitat aus: Das neue Automobil

“Auf hohem Niveau: die Serienausstattung”
Zitat aus: Das neue Automobil

“Die solide Machart des Ibiza ist beste Wolfsburger Schule.”
Zitat aus: AutoMagazin



Abbildung ähnlich.

Ibiza **VolksSEAT**
Sie sparen **3.100,-****

Ibiza 1.4 16V Sport Edition 55kW (75PS)

Servolenkung, 4 Airbag, 5 Kopfstützen, Zentralver. mit Fernbed., ABS, elektr. Fensterh., CD-Radio, get. Rücksitzb., höhenver. Lenkrad, Klimaautom., vollverz. Karosserie, 16" LM-Felgen, NSW, Sportsitze...

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 4,5 - 6,7 l/100km, CO₂-Emission kombiniert: 122 - 161 g/km

4 weitere Benzin- und 5 Dieselmotoren stehen zur Auswahl

Hauspreis bei Barzahlung	An-/Sonderzahlung	mtl. Leasing-Rate ¹	mtl. Rate ²
11.900,- ca. 21%** gespart	ohne	167,-	195,-
	1500,-	133,-	171,-
	3.000,-	99,-	148,-

RATIO MOBIL Autohandel und Service GmbH
Am Einkaufszentrum 2, 09405 Gornau (Zschopau)
Telefon: (0 37 25) 34 90 -0

RATIO MOBIL Autohandel und Service GmbH
Annaberger Str. 4a, 09419 Thum
Telefon: (03 72 97) 7 67 00 -0

RATIO MOBIL Autohandel und Service GmbH
Oberer Bahnhof 13, 09456 Annaberg-Buchholz
Telefon: (0 37 33) 6 71 17 -0

Erklärungen und Anschriften auf der Rückseite.



Sporthaus Süß

An der Kirche 1 09405 Zschopau
Tel. 03725/23871 Fax 03725/21099

your professional sportshop

Jetzt schon anschenken denken
Sportlich reduzierte Angebote



Polyesteranzug Argentina
versch. Farbstellungen

S-XXL
~~59,90~~
29,95

116-176
~~49,90~~
24,95



Cosmo Line - Versch. Farben u. Designs

Herren T-Shirt

Damen T-Shirt

Herren Short

Damen Short

~~29,90~~
19,95

~~29,90~~
19,95

~~29,90~~
14,95

~~29,90~~
14,95



116-176
~~29,90~~
19,95

S-XXL
~~34,90~~
24,90



Allwetterjacke
Verschw. Nähte
Kapuze im Kragen
versch. Farben



erima

JAKO

erima

Rollkragen Pulli
100% Baumwolle
Versch. Farben S-XXL

~~19,90~~
11,95

Sweatshirt
76% Polyester 24% BW
Versch. Farben S-XXL

~~39,90~~
29,95

Jogginghose
76% Polyester 24% BW
Passend zu Sweatshirt

~~39,90~~
22,95

Damen Präsentationsanzug
Herren Präsentationsanzug
100% Polyester
Microfaser versch. Farben
Gr. 36-46
Gr. 4-10

~~59,90~~
49,95



Neu - Wir bedrucken/beflocken Textilien nach Ihren Vorstellungen und Wünschen
Neu - Selbstklebefolie, Aufkleber, Fotodrucke, Logos und Fun-Shirts
Neu - Ob Einzelauftrag, Geburtstagsüberraschung o Mannschaftsaustattung



und das ganze zu **Hammerpreisen**

Heute und in Zukunft: Offene Worte zum Thema „Gaspreise“

Sehr geehrte Kunden,

die Energiepreise sind hoch und steigen weiter. Diese Tatsache belastet jeden Einzelnen von uns persönlich. Sie, unsere Kunden, fragen selbstverständlich nach dem Grund.

Der Grund für die hohen Energiepreise ist die weltweit wachsende Nachfrage, die auch die Preise für das Erdgas in die Höhe treibt. Deshalb sind die Preiserhöhungen Ihres Versorgers, der Erdgas Südsachsen GmbH, nicht das Ergebnis einer gewollten Geschäftspolitik. Vielmehr befinden wir uns diesbezüglich im Zugzwang. Wenn unsere Beschaffungskosten steigen, dann geben wir diese und nur diese Kosten an unsere Kunden weiter.

Wir haben uns seit der Gründung unseres Unternehmens immer an ein Prinzip gehalten: Wir gehen fair und partnerschaftlich mit unseren Kunden um. Das gilt vor allem für unsere Preise, die wir auch unter schwierigen Marktbedingungen stets mit Augenmaß gestalten. Das Kartellamt hat in diesem Jahr unsere Tarife zweimal geprüft und nicht beanstandet.

Die Energiepreise werden mit hoher Wahrscheinlichkeit in absehbarer Zeit nicht sinken. Deshalb wollen wir erreichen, dass die Gaspreise für Sie persönlich im Vergleich zu anderen Energiearten immer günstig bleiben. Ab sofort bieten wir Ihnen neue Produkte mit Preisvorteilen und zusätzlichen Leistungen an. Nutzen Sie unseren Service-Scheck oder die Treuerabatt-Staffel – und sparen Sie bares Geld. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Kundenbetreuung informieren Sie gern. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Freundliche Grüße



Reiner Gebhardt



Reiner Gebhardt
Geschäftsführer Erdgas Südsachsen

WEITERE INFORMATIONEN UNTER:
0371 / 27 38 555 oder www.erdgas-suedsachsen.de

Erdgas 
Südsachsen
Willkommen im Süden.

Neuer Grande Punto seit 15. Oktober beim Autohaus Fiat Autohandels und Technik GmbH Zschopau

Einstiegsversion des Kompaktwagens liegt unter 11.000 Euro

Bestnote: Fünf Sterne für den neuen Grande Punto beim Euro NCAP

Das Autohaus Fiat feierte am 15. Oktober den Verkaufsstart des neuen Grande Punto. Der italienische Kompaktwagen wird als Drei- und Fünftürer, in vier Ausstattungsvarianten und wahlweise mit sechs Motoren angeboten. Die Einstiegsversion Grande Punto Active 1.2 8V (48 kW/65 PS) ist ab 10.990 Euro lieferbar. Preislich attraktiv ist beim neuen kompakten Fiat auch die „Diesel-Klasse“. Sie reicht von 12.690 Euro für den Grande Punto Active 1.3 Multijet 16V mit 55 kW (75 PS) bis zu 17.850 Euro für das 95 kW (130 PS) starke Topmodell Grande Punto Sport mit dem 1.9 Multijet-Dieselmotor.

Als Nachfolger des Millionen-Bestsellers Fiat Punto setzt der neue Grande Punto in Design, Antriebstechnik, Ausstattung, Wertigkeit und Raumangebot Akzente.

Der neue Fiat ist eine Größe in seiner Klasse. Mit einer Länge von 4,03 Metern, einer Breite von 1,69 Metern und einer Höhe von 1,49 Metern übertrifft er den Rest der Konkurrenz. Bestwerte, die ein überdurchschnittlich großes Platzangebot im Innenraum erst ermöglichen. Der Kofferraum hat ein Volumen von 275 Litern.

Der neue Fiat Grande Punto ist außerdem eines der sichersten Fahrzeuge in seiner Klasse. Bei den Crashtests des European New Car Assessment Program (Euro NCAP) erzielte er das Maximalergebnis von fünf Sternen. Er steht damit bei der Sicherheit in der Spitzengruppe seiner Klasse. Diese Bestnote wird für unsere Kunden ein wichtiges Kriterium bei ihrer Kaufentscheidung.

Zu den Sicherheitsfeatures des neuen Fiat zählen bis zu sieben Airbags (Fahrer- und Beifahrerairbag, Knieairbag für den Fahrer, Windowbags und Seitenairbags vorn), ABS mit EBD, Dreipunkt-Sicherheitsgurte mit Gurtkraftbegrenzern

und Kopfstützen auf allen Sitzen, Sitze mit Anti-Submarining-Struktur vorn und hinten sowie Isofix-Befestigungen für Kindersitze an der Rücksitzbank. Auf Wunsch kompletieren ESP mit ASR, MSR, Bremsassistent und Hill Holder sowie aktive Kopfstützen das Sicherheitspaket.

Der Grande Punto überzeugt auch in den Bereichen Ausstattung und Komfort. Mit vier Ausstattungslinien (Active, Dynamic, Emotion und Sport) lässt er keine Wünsche offen. Bereits die Basisversion Active ist mit ABS plus EBD, Fahrer- und Beifahrer-Airbag, Windowbags, elektrischer Servolenkung Dualdrive TM, Zentralverriegelung, elektrischen Fensterhebern vorn, elektrisch verstellbaren Außenspiegeln, Isofix-Befestigungen auf den äußeren Sitzen im Fond, 15-Zoll-Stahlfelgen, Tripcomputer und Reifenreparaturkit ausgestattet.

Weitere neue Ausstattungsinhalte wie u.a. Zwei-Zonen-Klimaautomatik, Cruise Control, HiFi-System mit sechs Lautsprechern, Regensensor, Reifendrucksensor, elektrisches Panorama-Glasschiebedach

„Sky Dome“, Lederausstattung und Bluetooth®-Kit sind lieferbar.

Der neue Grande Punto wird wahlweise mit sechs Motorisierungen angeboten: zwei Benziner (48 kW (65 PS) / 57 kW (77 PS)) und vier Multijet-Diesel (55 kW (75 PS) - 95 kW (130 PS)). Im Verbrauch sind alle Motoren maßvoll. Für alle Dieselmotoren wird bis Mai 2006 ein Rußpartikelfilter angeboten.

Und damit nicht genug. Denn wenn Sie sich bis zum **31. Oktober** für einen Grande Punto Dynamic, Grande Punto Emotion oder Grande Punto Sport entscheiden, erhalten Sie gratis

Extras im Wert von bis zu 1.000,- Euro!



FIAT Autohandels
& Technik GmbH

09405 ZSCHOPAU • Gerbergasse 2

Tel.: 0 37 25 / 34 74 -0 • Fax: 0 37 25 / 34 74 17

www.fiatzschopau.de